

KIRCHGEMEINDE AFFOLTERN



www.kircheaffoltern.ch

Präsidentin: Margreth Gehrig, Tel. 034 435 07 40, margrethg@bluewin.ch
Pfarramt: Ueli und Ursula Trösch, Tel. 034 435 12 30, ulrich.troesch@bluewin.ch, utj@bluewin.ch
Sigrstin: Vreni Dubach, Tel. 034 435 13 76

GOTTESDIENSTE

November

- So 4. 9.30 Uhr **Gottesdienst mit Abendmahl zum Reformationssonntag.**
Pfarrer: Ueli Trösch. Lektor: Walter Käser.
Der **Posaunenchor Gondiswil-Waltrigen** wirkt mit.
- So 11. 20.00 Uhr **Abendgottesdienst.** Pfarrer: Ueli Trösch.
Lektor: Ueli Habegger. Organistin: Renate Zaugg.
Die **Liturgische Tanzgruppe** wirkt mit.
- So 18. 9.30 Uhr **Gottesdienst.** Pfarrer: Ueli Trösch. Lektorin: Regine Hadorn.
Organistin: Gertrud Schneider.
Anschliessend **Kirchgemeindeversammlung.**
- So 25. 9.30 Uhr **Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag.** Pfarrerin: Ursula Trösch. Lektorin: Christine Aeschmann. Organistin: Renate Zaugg.
Marianne Bohnenblust, Querflöte und Markus Bucher, Oboe, wirken mit.
Wir gedenken der im vergangenen Kirchenjahr Verstorbenen.
Anschliessend **Kirchenkaffee.**

Fahrdienst: Zum Gottesdienst holen wir Sie gerne ab. Melden Sie sich bitte bis am Samstagmittag bei Therese Wäfler, Tel. 034 435 07 60.

KINDER, JUGENDLICHE

Kirchliche Unterweisung KUV

1. Klasse
Donnerstag, 1. November, 20.00 Uhr:
Elternabend im GZ.

Mittwoch, 28. November, 13.30 bis 16.30:
Kennenlernen, Advent

2. Klasse
Donnerstag, 1., 8. und 15. November,
15.20 bis 16.20:
Biblische Geschichte.

3. Klasse
Mittwoch, 7. November, 13.30 bis 16.30:
Basteln für den Basar

6. Klasse

Mittwoch, 14. November, 13.30 bis 16.30:
Lebensbild: Schwester Emmanuelle

Kindernachmittag

Freitag, 23. November, 13.30 bis 16.00:
Geschichte, Singen, Spielen, Basteln, Zvieri, im GZ.
Alle Kinder ab 4 Jahren sind herzlich eingeladen!
Leitung: Romy Grossenbacher und Beatrice Käser.

VERANSTALTUNGEN

Seniorenachmittag
Dienstag, 13. November, 13.30 Uhr im
Gasthof «Sonne»
**«Nach Hast - mach Rast. Die Quelle
der Lebenskunst und Lebensfreude»**
Lichtbildervortrag von
Pfr. Robert Schneider
Anschliessend Zvieri.

Lismernachmittage
Dienstag, 6. Nov, 13.30 Uhr im GZ.
Dienstag, 20. Nov, 13.30 Uhr, Einrichten
für den Basar.

Liturgisches Tanzen
Montag, 5. Nov, Donnerstag, 8. Nov, 20.00
und Samstag, 10. Nov, 14.00 in der Kirche.
Auftritt im Abendgottesdienst vom
11. November.

Missionsbasar

Mittwoch, 21. November, ab 13.00 Uhr
im Gemeindezentrum

- **Kaffeestube**
- Backwaren: Torten, Züpfle, Brot ...
- Handarbeiten
- Flohmarkt
- Welt-Laden
- Glücksack

Wir bitten um Spenden für den Basar:
Backwaren, Gebasteltes, Geschenkli für
den Glücksack (bitte unverpackt abge-
ben).
Alle Spenden werden gerne am Mitt-
woch ab 9.00 Uhr im GZ entgegenge-
nommen.

Herzlichen Dank für alles Mithelfen und
Mitmachen am Basar!

Der Segen im Gottesdienst

Der Gottesdienst endet mit dem Segen, für den seit der Reformati-
on die Worte des Aaronitischen
Segens verwendet werden nach
4. Mose 6, 22-26:

«Und der HERR sprach zu Mose: Rede
zu Aaron und seinen Söhnen: So sollt
ihr die Israeliten segnen, sprecht zu ih-
nen:
Der HERR segne dich
und behüte dich.
Der HERR lasse sein Angesicht leuchten
über dir und sei dir gnädig.
Der HERR erhebe sein Angesicht zu dir
und gebe dir Frieden.»

Dies ist der Wortlaut der neuen
Zürcher Bibel. Der letzte Satz,
«Der HERR erhebe sein Angesicht
zu dir», weicht leicht von der bis-
her gebrauchten Fassung ab. In
der alten Zürcherbibel hiess es:
«Der HERR erhebe sein Angesicht
auf dich». Das «auf dich» ist schwer
verständlich und entspricht nicht
dem hebräischen Urtext. Gott soll
nicht auf uns herabschauen, son-
dern sein Gesicht erheben, auf-
schauen, zu uns hinschauen.
Gesegnete Menschen sind Men-
schen, die Gott in seinem Blick
hat, die er nicht aus den Augen
verliert und die darum behütet
sind; Menschen, die von seiner
Gnade erleuchtet werden und in
seinem warmen Blick Frieden fin-
den.
Im Einklang mit der neuen Litur-
gie der schweizerischen Liturgie-
kommission wird die dritte Se-
gensbitte nun immer lauten:

«Der HERR erhebe sein Angesicht zu dir
und gebe dir Frieden.»



KIRCHE AFFOLTERN

Montag, 26. November bis
Sonntag, 2. Dezember 2012

Leben im Geist

Besinnungen zu Römer 8

Pfr. Dr. Rudolf Landau

BESINNUNGSWOCHE 12



Montag, 26. November 2012, 20.00

Tod oder Leben! Römer 8, 1-11

Männerchor Affoltern

Kirchenkaffee

Mittwoch, 28. November 2012, 20.00

Ihr werdet leben! Römer 8, 12-17

Jodlerduett Miriam Schafroth + Maritta Lichtensteiger

Kirchenkaffee

Donnerstag, 29. November 2012, 13.30

Endlich frei! Römer 8, 18-25

Violine und Orgel

Kirchenkaffee

Freitag, 30. November 2012, 20.00

Nie mehr allein! Römer 8, 26-30

Jodlerchörli Weier

Kirchenkaffee

Sonntag, 2. Dezember 2012, 9.30

Ewig geliebt! Römer 8, 31-39

Gottesdienst mit Abendmahl
Kirchenchor und Schweikhofchor

Pfr. Dr. Rudolf Landau hat letztes Jahr in Affoltern die Besinnungswoche gehalten unter dem Thema «In Psalmen leben». Wir freuen uns, dass er dieses Jahr noch einmal zu uns kommt und mit uns einen Weg durch das spannende, schwierige, reiche Kapitel 8 des Römerbriefes geht. Rudolf Landau war wissenschaftlicher Assistent bei Prof. Rudolf Bohren in Heidelberg und anschliessend Gemeindepfarrer in zwei badischen Kirchgemeinden. Seit einem Jahr lebt er im Ruhestand in Baden-Baden.

Abholdienst: Wer abgeholt werden möchte, rufe bitte
Tel. 034 435 12 30 (Pfarramt) an.